

**Reply to joint urgent appeal UA G/SO 218/2 G/SO 214 (67 - 17) Assembly & Association
(2010-1) G/SO 214 (107-9) G/SO 214 (3-3-16) G/SO 214 (53-24) BHR 1/2014**

1. The charges levelled against him

Participation with others in a gathering composed of more than five people for the purposes of disturbing public security using violence to achieve the goal for which they were gathering.

2. Summary of the case

According to the report on the evidence gathered, on 16 December 2013, a group of rioters and vandals went to the Abu Saibi' district where they attacked members of the security forces with iron rods and Molotov cocktails. They were tackled and dispersed. The investigations showed that the aforementioned suspect and others were among the participants in these acts.

He was questioned by the public prosecutor on 26 December 2013. During the questioning, the accused confirmed that he had gone to the meeting place on the day in question carrying a camera with which to photograph the events. He had witnessed the demonstrators, who were carrying Molotov cocktails and stones, some of them blocking the streets. However, he acknowledged possession of the items seized at his home, namely medical instruments, protective clothing and gloves, a combat instrument attached to an iron chain, and two empty cartridges. After the public prosecutor had finished questioning him, he ordered the aforementioned suspect to be detained on remand pending investigation, after which the charges referred to above were levelled against him. The suspect was released on 9 January 2014. The case is still under investigation.

TIME RECEIVED

February 11, 2014 4:36:03 PM GMT+01

REMOTE CSID
+41227589650

DURATION
103

PAGES
2

STATUS
Received

From: Mission of Bahrain

To: 00229179006

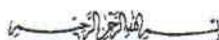
11/02/2014 17:27

#014 P.001/002

OHCHR REGISTRY

11 FEB 2014

Recipients: SPD
SL (Encl)



الجمهورية العربية السورية
لدى الأمانة العامة
جنيف فيينا

Geneva, 11th February 2014
1/5(4) - 50 (wg)

The Permanent Mission of the Kingdom of Bahrain to United Nations Office and other International Organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights, and would like to refer to the joint urgent appeal, ref. UA G/SO 218/2 G/SO 214 (67-17) Assembly & Association (2010-1) G/SO 214 (107-9) G/SO 214 (3-3-16) G/SO 214 (53-24) BHR 1/2014, dated 10th January 2014, sent by the Chair-Rapporteur of the Working Group on Arbitrary Detention; the Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression; the Special Rapporteur on the rights to freedom of peaceful assembly and of association; the Special Rapporteur on the situation of human rights defenders; the Special Rapporteur on the independence of judges and lawyers; and the Special Rapporteur on torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment; on the information received concerning the situation of Mr. Ahmad Fardan, Bahraini National, photojournalist and photographer working for the agencies Nur Photo, Demotix and Sipa.

In this regards, the Mission has the honour to enclose herewith the reply of the Government of the Kingdom of Bahrain to the aforementioned joint urgent appeal in Arabic language.

The Permanent Mission of the Kingdom of Bahrain avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights the assurance of its highest consideration.

Mr. Karim Ghezraoui,
Officer- in-Charge
Special Procedures Branch
Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
Palais Wilson
Rue des Pâquis 52
1201 Genève
Fax: +41 22 917 90 06 /917 90 08



منكرة رد على

النداء العاجل المشترك رقم (67-17) G/SO214(107-9) G/SO214(3-3-16) UA G/SO 218/2 G/SO214(67-17) Assembly & Association (2010-1) G/SO 214(107-9) G/SO214(3-3-16) المؤرخ في 10 يناير 2014م BHR1/2014 G/SO214(53-24) بشأن ادعاءات عن الحرمان التعسفي من الحرية للمدعو أحمد الفردان .

أولاً : التهم الممندة إليه :

الاشتراك مع آخرين في تجمهر مؤلف من أكثر من خمسة اشخاص الغرض منه الاخلال بالأمن العام مستخدمين العنف لتحقيق الغاية التي اجتمعوا من أجلها.

ثانياً : ملخص القضية:

ورد بمحضر جمع الاستدلالات أنه بتاريخ 2013/12/16 خرج مجموعة من مثيري الشغب والتخريب في منطقة أبو صييع وقاموا بالتعدي على أفراد قوات الامن بالأسياخ الحديدية والزجاجات الحارقة، فتم التعامل معهم وتفرقهم، وأن التحريات قد نلت على أن المتهم المذكور وآخرين من ضمن المشاركين في تلك الاعمال.

تم التحقيق معه من قبل النيابة العامة بتاريخ 2013/12/26 وقرر المتهم بتحقيقات النيابة العامة أنه توجه الى منطقة التجمهر في يوم الواقعة حاملا معه الكاميرا الخاصة من أجل تصوير الاحداث، وقد شاهد المتجمهرين وهم يحملون الزجاجات الحارقة والحجارة وقيام البعض منهم بإغلاق الشوارع. بينما أقر بحيازته الأشياء التي تم ضبطها بمسكنة وهي عبارة عن أدوات طبية وواقين للجسم وقفازين وأداة قتالية مربوطة بسلسلة حديدية، ومظروفين فارغين لطلقين ناريتين. وبعد الانتهاء من تحقيق النيابة العامة أمرت بحبسه احتياطياً على نمة التحقيق بعد أن وجهت إليه التهم المذكورة أعلاه، و بتاريخ 2014/1/9م، تم اخلاء سبيله وما زالت القضية قيد التحقيق.

- انتهى -